



**Universitatea Națională de Știință și Tehnologie  
POLITEHNICA București  
Facultatea TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE**



**PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂNT**

**Valabil pentru generația 2025-2027**

Ciclul de studii universitare	MASTER
Domeniul fundamental	Științe Umaniste și Arte
Ramura de știință	Filologie
Domeniul de studii universitare de licență/ masterat	<b>FILOLOGIE</b>
Programul de studii universitare de licență/ masterat	Limbaje specializate și traducere asistată de calculator (interdisciplinar cu domeniul Calculatoare și tehnologia informației)
Nivelul de calificare	7
Forma de învățământ	ZI
Numărul de credite (ECTS)	120
Limba/limbile de predare	ROMÂNĂ
Locația geografică de desfășurare	PITEȘTI

**1. Misiunea programului de studii universitare**

Masterul Limbaje specializate și traducere asistată de calculator (LSTAC) are misiunea să dezvolte competențe superioare, să contribuie la calificare și integrare profesională în domeniul traducerii specializate și noilor tehnologii de prelucrare a limbilor naturale

**2. Obiectivele programului de studii universitare**

Dimensiunea interdisciplinară a acestui program de studii presupune formarea de competente bazate pe utilizarea noilor tehnologii informatice în prelucrarea limbilor naturale și de competențe în domeniul traducerii specializate și multimedia. Aceste competențe vor fi puse în practică în cadrul stagiilor profesionale care vor fi efectuate în cadrul acordurilor de parteneriat cu mediul socio-economic (instituții, organisme, întreprinderi mici și mijlocii).

**3. Ocupații dobândite în urma absolvirii programului de studii universitare**

264307 translator

264310 terminolog.

**4. Competențele formate în cadrul programului de studii**

**a. Competențe profesionale**

**CP1.** Traduce diferite tipuri de texte: Înțelege natura tipului de text care trebuie tradus, de exemplu, documentație comercială și industrială, documente personale, jurnalism, romane, scriere creativă, certificate, documente guvernamentale și texte științifice.

**CP2.** Traduce texte: Traduce textul dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără a adăuga, a modifica sau a omite nimic și evitând exprimarea de sentimente și opinii personale.



**Universitatea Națională de Știință și Tehnologie  
POLITEHNICA București  
Facultatea TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE**



**CP3.** Dezvolta o strategie de traducere: Efectuează activități de cercetare pentru a înțelege mai bine o problemă de traducere și pentru a elabora strategia de traducere care ar remedia problemele întâmpinate.

**CP4.** Verifică traduceri: Citește cu atenție lucrările traduse, pentru a asigura acuratețea și atingerea scopului.

**CP5.** Utilizează instrumente de localizare: Utilizează o varietate de instrumente de traducere destinate să contribuie la procesele de localizare și de adaptare pentru lucrările de traducere.

**CP6.** Utilizează traducerea asistată de calculator: Operează programe de traducere asistată de calculator (CAT) pentru a facilita procesele de traducere lingvistică.

**CP7.** Urmează un cod de conduită etică pentru activitățile de traducere: Desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de bine și rău. Aceasta include echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu aplica un raționament și nici nu permite ca opiniile personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării.

**CP8.** Respectă standarde de calitate în traducere: Respecta standardele convenite, cum ar fi standardul european EN 15038 și ISO 17100, pentru a asigura respectarea cerințelor legate de furnizorii de servicii lingvistice și pentru a garanta uniformitatea.

**b. Competențe transversale**

**CT1.** Conduce controlul calității: Urmărește excelența în procesele, produsele și activitățile de la locul de muncă.

**CT2.** Respectă angajamente: Îndeplinește sarcini în mod autodisciplinat, fiabil și cu orientare spre obiective.

**5. Rezultatele învățării formate în cadrul programului de studii**

**a. Cunoștințe**

**C1.** Studentul/absolventul identifică natura tipului de text care trebuie tradus, de exemplu, documentație comercială și industrială, documente personale, jurnalism, romane, scriere creativă, certificate, documente guvernamentale și texte științifice.

**C2.** Studentul/absolventul enunță tipologii de erori în traducere (adiții, omisiuni, distorsionări de sens) și impactul acestora asupra mesajului original.

**C3.** Studentul/absolventul redă teorii și strategii de traducere, aplicabile în funcție de tipul de problemă (culturală, terminologică, stilistică, pragmatică etc.).

**C4.** Studentul/absolventul numește criterii de evaluare a acurateții traducerii: fidelitate, coerență, consistență terminologică, stil adecvat scopului și publicului țintă.

**C5.** Studentul/absolventul explică tehnici de adaptare a conținutului (lingvistic, cultural, tehnologic) în funcție de contextul de utilizare (ex: website-uri, aplicații software, materiale multimedia etc.).

**C6.** Studentul/absolventul descrie Funcționalități și utilizări ale instrumentelor de traducere asistată de calculator (CAT tools), inclusiv memorie de traducere, glosare și baze terminologice.

**C7.** Studentul/absolventul enunță principii etice și deontologice ale profesiei de traducător și interpret, inclusiv coduri de conduită profesională.

**C8.** Studentul/absolventul explică cerințele și specificațiile standardelor de calitate în traducere, în special EN 15038 și ISO 17100 – structura, procesele, competențele cerute.



**Universitatea Națională de Știință și Tehnologie  
POLITEHNICA București  
Facultatea TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE**



**C9.** Studentul/absolventul numește principiile managementului calității aplicate în domeniul traducerii și al serviciilor lingvistice.

**C10.** Studentul/absolventul explică principii ale organizării eficiente a muncii: planificare, prioritizare, respectarea termenelor, gestionarea resurselor etc.

**b. Abilități**

**A1.** Studentul/absolventul adaptează traducerea în funcție de natura textului.

**A2.** Studentul/absolventul traduce textul dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără a adăuga, a modifica sau a omite nimic și evitând exprimarea de sentimente și opinii personale.

**A3.** Studentul/absolventul efectuează activități de cercetare pentru a înțelege mai bine o problemă de traducere și pentru a elabora strategia de traducere care ar remedia problemele întâmpinate.

**A4.** Studentul/absolventul citește cu atenție lucrările traduse, pentru a asigura acuratețea și atingerea scopului.

**A5.** Studentul/absolventul utilizează o varietate de instrumente de traducere destinate să contribuie la procesele de localizare și de adaptare pentru lucrările de traducere.

**A6.** Studentul/absolventul operează programe de traducere asistată de calculator (CAT) pentru a facilita procesele de traducere lingvistică.

**A7.** Studentul/absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de bine și rău. Aceasta include echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu aplică un raționament și nici nu permite ca opiniile personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării.

**A8.** Studentul/absolventul respectă standardele convenite, cum ar fi standardul european EN 15038 și ISO 17100, pentru a asigura respectarea cerințelor legate de furnizorii de servicii lingvistice și pentru a garanta uniformitatea.

**A9.** Studentul/absolventul urmărește excelența în procesele, produsele și activitățile de la locul de muncă.

**A10.** Studentul/absolventul îndeplinește sarcini în mod autodisciplinat, fiabil și cu orientare spre obiective.

**c. Responsabilitate și Autonomie**

**RA1.** Studentul/absolventul dă dovadă de discernământ și autonomie profesională în alegerea strategiilor de traducere adecvate tipului de text și scopului comunicativ.

**RA2.** Studentul/absolventul acționează cu integritate profesională, evitând intervențiile subiective în traducere și asumându-și deciziile de traducere în acord cu sensul și intenția autorului.

**RA3.** Studentul/absolventul demonstrează autonomie în identificarea și investigarea problemelor de traducere, asumându-și responsabilitatea alegerii și aplicării unor strategii adecvate, bazate pe cercetare și argumentare profesională

**RA4.** Studentul/absolventul dă dovadă de rigurozitate și responsabilitate profesională prin verificarea atentă a traducerii, pentru a corespunde scopului comunicării și cerințelor clientului.

**RA5.** Studentul/absolventul manifestă autonomie în integrarea eficientă a instrumentelor digitale în procesul de traducere, contribuind activ la adaptarea textelor pentru piețe și contexte lingvistice diferite.



**Universitatea Națională de Știință și Tehnologie**  
**POLITEHNICA București**  
**Facultatea TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE**



**RA6.** Studentul/absolventul demonstrează autonomie în utilizarea instrumentelor de traducere și localizare, alegând soluțiile tehnologice adecvate contextului și obiectivelor proiectului de traducere.

**RA7.** Studentul/absolventul respectă cu rigoare normele etice și deontologice ale profesiei, acționând cu imparțialitate și integritate în orice context profesional.

**RA8.** Studentul/absolventul își asumă responsabilitatea respectării standardelor profesionale și de calitate, acționând cu rigoare și conformitate în cadrul proceselor de traducere.

**RA9.** Studentul/absolventul își asumă responsabilitatea menținerii unor standarde înalte de calitate în activitatea profesională, urmărind constant excelența în procesele, produsele și relațiile de la locul de muncă.

**RA10.** Studentul/absolventul își organizează activitatea cu autonomie, disciplină și responsabilitate, asigurând îndeplinirea eficientă și la timp a sarcinilor.



**Universitatea Națională de Știință și Tehnologie  
POLITEHNICA București  
Facultatea TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE**



**6. Lista disciplinelor studiate**



**Universitatea Națională de Știință și Tehnologie**  
**POLITEHNICA București**  
**Facultatea TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE**



	Domeniul: FILOLOGIE								Anul de studii: I				
	Programul de studii:		Limbaje specializate și traducere asistată de calculator (interdisciplinar cu domeniul Calculatoare și tehnologia informației)						Semestrul: I				
Nr. crt.	Codul disciplinei	Denumirea disciplinei	Categorie formativă	Nr. ECTS	Ore/săptămână				Total ore		Forma de evaluare		
					C	S	L	P/Cer.	Activități didactice	Studiu Individual			
Discipline Obligatorii (Ob)													
1	P.M.23.F.1.I.Ob.01.	Introducere în traductologie. Metodologia traducerii și inițiere în cercetare	F	6	2	1			42	108	E		
2	P.M.23.F.1.I.Ob.02.	Exploatare avansată a tehnologiilor informatice actuale 1	S	6	1		1		28	122	E		
3	P.M.23.F.1.I.Ob.03.	Baze de date	S	5	1		1		28	97	V		
4	P.M.23.F.1.I.Ob.04.	Introducere in lingvistica corpusului. Instrumente de manipulare a corpusurilor și extracție terminologică	S	6	2				28	122	E		
5	P.M.23.F.1.I.Ob.05.	Traducere specializată: limbaj economic și de afaceri. Revizia traducerii (limba engleză)	S	5		2			28	97	V		
6	P.M.23.F.1.I.Ob.06.	Practici avansate de etică și deontologie universitară	C	2	1				14	36	V		
Discipline opționale (Op)													
Statistici:				ECTS/Ore:	30	7	3	2	0	168	582	Ex. 3	Ver./Co 3
				Număr:		5	2	2	0				
Discipline facultative (Fac)													
7		Psihopedagogia adolescenților, tinerilor și adulților	C	5	2	1			42	83	E		
8		Proiectarea și managementul programelor educaționale	C	5	2	1			42	83	E		
TOTAL NUMĂR DE ORE		Discipline Obligatorii:	12										
		Discipline Opționale:	0										
		Discipline Facultative:	3										
Rector,				Decan,				Director departament					
Mihnea - Cosmin COSTOIU				Constantin-Augustus BĂRBULESCU				Laura CÎȚU					



**Universitatea Națională de Știință și Tehnologie**  
**POLITEHNICA București**  
**Facultatea TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE**



		Domeniul:	FILOLOGIE					Anul de studii: I				
		Programul de studii:	Limbaje specializate și traducere asistată de calculator (interdisciplinar cu domeniul Calculatoare si tehnologia informatiei)				Semestrul: II					
Nr. crt.	Codul disciplinei	Denumirea disciplinei	Categorie formativă	Nr. ECTS	Ore/săptămână				Total ore		Forma de evaluare	
					C	S	L	P/Cer.	Activități didactice	Studiu Individual		
Discipline Obligatorii (Ob)												
1	P.M.23.F.1.I.Ob.07.	Analiză lingvistică și descrieri ale limbilor naturale	F	6	2	2			56	94	E	
2	P.M.23.F.1.I.Ob.08.	Exploatare avansată a tehnologiilor informatice actuale 2	S	5	1		1		28	97	E	
3	P.M.23.F.1.I.Ob.09.	Proiectarea aplicațiilor de traducere asistată de calculator	S	6	1		1	1	42	108	E	
4	P.M.23.F.1.I.Ob.10.	Lingvistică computațională	S	5	1				14	111	E	
5	P.M.23.F.1.I.Ob.11.	Traducere specializată: limbaj economic și de afaceri. Revizia traducerii (limba franceză)	S	5		2			28	97	E	
6	P.M.23.F.1.I.Ob.12.	Practica 1	S'	3					70		V	
Discipline opționale (Op)												
Statistici:			ECTS/Ore:	30	5	4	2	1	238	512	Ex.	Ver./Col.
			Număr:		4	2	2	1			5	1
Discipline facultative (Fac)												
7		Didactica domeniului și dezvoltării în didactica specializării (învățământ liceal, postliceal)	C	5	2	1			42	83	E	
TOTAL NUMĂR DE ORE		Discipline Obligatorii:	12									
		Discipline Opționale:	0									
		Discipline Facultative:	3									
Rector,			Decan,			Director departament,						
Mihnea - Cosmin COSTOIU			Constantin-Augustus BĂRBULESCU			Laura CÎȚU						



Universitatea Națională de Știință și Tehnologie  
POLITEHNICA București  
Facultatea TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE



		Domeniul: FILOLOGIE								Anul de studii: II		
		Programul de studii: Limbaje specializate și traducere asistată de calculator (interdisciplinar cu domeniul Calculatoare și tehnologia informației)								Semestrul: I		
Nr. Crt.	Codul disciplinei	Denumirea disciplinei	Categorie formativă	Nr. ECTS	Ore/săptămână				Total ore		Forma de evaluare	
					C	S	L	P/Cer.	Activități didactice	Studiu Individual		
Discipline Obligatorii (Ob)												
1	P.M.23.F.1.I.Ob.13.	Tehnologii de prelucrare automată a limbajului oral	S	6	1			1	28	122	E	
2	P.M.23.F.1.I.Ob.14.	Tehnicile traducerii multimedia. Analiza si mizele comunicării	S	4	2				28	72	E	
3	P.M.23.F.1.I.Ob.15.	Structuri fundamentale ale limbii. Analiză contrastivă	S	5	2				28	97	E	
4	P.M.23.F.1.I.Ob.16.	Traducere specializata: limbaj tehnico-științific. Revizia traducerii (limba engleză)	S	5		2			28	97	E	
5	P.M.23.F.1.I.Ob.17.	Traducere specializată: limbaj tehnico-științific. Revizia traducerii (limba franceză)	S	5		2			28	97	E	
6	P.M.23.F.1.I.Ob.18.	Practica 2	S'	3					70		V	
7	P.M.23.F.1.I.Ob.19.	Tehnici de comunicare: analiza textelor specializate; redactare tehnică în limba română	S	2	2				28	22	V	
Discipline opționale (Op)												
Statistici:			ECTS/Ore:	30	7	4	0	1	238	512	Ex. 5	Ver./Col. 2
			Număr:		4	2	0	1				
Discipline facultative (Fac)												
8		Metodologia cercetării educaționale	C	5	1	2			42	83	E	
TOTAL NUMĂR DE ORE		Discipline Obligatorii:	12									
		Discipline Opționale:	0									
		Discipline Facultative:	3									
Rector, Mihnea - Cosmin COSTOIU			Decan, Constantin-Augustus BĂRBULESCU			Director departament, Laura CÎȚU						





**Universitatea Națională de Știință și Tehnologie**  
**POLITEHNICA București**  
**Facultatea TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE**





**Universitatea Națională de Știință și Tehnologie  
POLITEHNICA București  
Facultatea TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE**



	Domeniul:	FILOLOGIE							Anul de studii:	II		
	Programul de studii:	Limbaje specializate și traducere asistată de calculator (interdisciplinar cu domeniul Calculatoare și tehnologia informației)							Semestrul: II			
Nr. Crt.	Codul disciplinei	Denumirea disciplinei	Categorie formativă	Nr. ECTS	Ore/săptămână				Total ore		Forma de evaluare	
					C	S	L	P/Cer.	Activități didactice	Studiu Individual		
Discipline Obligatorii (Ob)												
1	P.M.23.F.1.I.Ob.20.	Localizare de conținuturi electronice și gestiune de proiecte de traducere	S	6	2	2			56	94	E	
2	P.M.23.F.1.I.Ob.21.	Traducere specializată: limbaj juridic. Revizia traducerii (limba engleză)	S	6		2			28	122	E	
3	P.M.23.F.1.I.Ob.22.	Traducere specializată: limbaj juridic. Revizia traducerii (limba franceză)	S	6		2			28	122	E	
4	P.M.23.F.1.I.Ob.23.	Elaborarea lucrării de disertație	S	6					70		V	
5	P.M.23.F.1.I.Ob.24.	Managementul activității de traducător și al profesiorilor din industriile limbii	C	6	2	2			56	94	C	
Discipline opționale (Op)												
Statistici:			ECTS/Ore:	30	4	8	0	0	238	512	Ex. 3	Ver./Col. 2
			Număr:		2	4	0	0				
Discipline facultative (Fac)												
6		Managementul organizației școlare	C	5	1	2			42	83	E	
7		Practică pedagogică de specialitate în învățământul preuniversitar (învățământ liceal, postliceal)	C'	5					42 ore		V	
Examen de absolvire: Nivelul II				5 ECTS								
Promovarea examenului de disertație				10 ECTS								
TOTAL NUMĂR DE ORE		Discipline Obligatorii:	12									
		Discipline Opționale:	0									
		Discipline Facultative:	0									
Rector, Mihnea - Cosmin COSTOIU				Decan, Constantin-Augustus BĂRBULESCU				Director departament Laura CÎȚU				



**Universitatea Națională de Știință și Tehnologie**  
**POLITEHNICA București**  
**Facultatea TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE**



**7. Corelarea disciplinelor cu rezultatele învățării**

	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A10	RA1	RA2	RA3	RA4	RA5	RA6	RA7	RA8	RA9	RA10
Introducere în lingvistica corpusului. Instrumente de manipulare a corpusurilor și extracție terminologică	X								X	X	X								X	X	X								X	X
Introducere în traductologie. Metodologia traducerii și inițiere în cercetare			X				X		X	X			X				X		X	X			X				X		X	X
Tehnologii de prelucrare automată a limbajului oral					X	X			X	X					X	X			X	X					X	X			X	X
Exploatare avansată a tehnologiilor informatice actuale (I)					X	X			X	X					X	X			X	X					X	X			X	X
Exploatare avansată a tehnologiilor informatice actuale (II)					X	X			X	X					X	X			X	X					X	X			X	X
Proiectarea aplicațiilor de traducere asistată de calculator					X	X			X	X					X	X			X	X					X	X			X	X
Baze de date					X	X				X					X	X					X				X	X				X
Practica de specialitate 2								X										X										X		
Managementul activității de traducător și al profesiilor din industriile limbii							X	X	X	X							X	X	X	X							X	X	X	X
Tehnicile traducerii multimedia. Analiza și mizele comunicării	X	X	X								X	X	X								X	X	X							
Traducere specializată: limbaj tehnico-științific. Revizia traducerii (limba engleză)		X		X				X				X		X				X				X		X				X		
Traducere specializată: limbaj economic și de afaceri. Revizia traducerii (limba engleză)		X		X							X		X									X		X						
Traducere specializată: limbaj tehnico-științific. Revizia traducerii (limba franceză)		X		X			X				X		X					X				X		X				X		



**Universitatea Națională de Știință și Tehnologie**  
**POLITEHNICA București**  
**Facultatea TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE**



Traducere specializată: limbaj juridic. Revizia traducerii (limba engleză)	X	X	X	X							X	X	X	X							X	X	X	X							
Traducere specializată: limbaj juridic. Revizia traducerii (limba franceză)		X		X		X						X		X		X						X		X		X					
Traducere specializată: limbaj economic și de afaceri. Revizia traducerii (limba franceză)		X					X					X					X					X						X			
Elaborarea lucrării de disertație							X	X	X								X	X	X									X	X	X	
Structuri fundamentale ale limbii. Analiză contrastivă	X	X	X	X							X	X	X	X							X	X	X	X							
Tehnici de comunicare: analiza textelor specializate; redactare tehnică în limba română	X		X								X		X								X		X								
Analiza lingvistică și descrieri ale limbilor naturale	X		X								X		X								X		X								
Practici avansate de etică și deontologie universitară						X											X											X			
Localizare de conținuturi electronice și gestiune de proiecte de traducere			X		X		X	X				X		X		X	X					X		X		X	X				
Lingvistica computațională								X	X									X	X										X	X	
Lingvistica computațională							X										X											X			

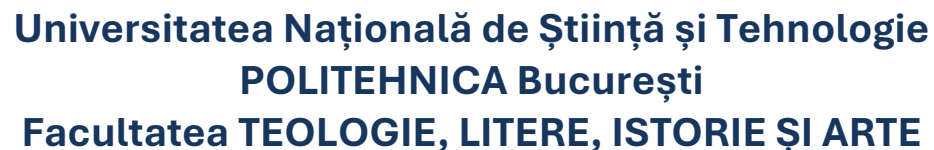


Universitatea Națională de Știință și Tehnologie  
**POLITEHNICA București**  
Facultatea **TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE**



**1. Corelarea rezultatelor competențelor cu rezultatele învățării**

	<i>CP1. Traduce diferite tipuri de texte</i>	<i>CP2. Traduce texte</i>	<i>CP3. Dezvolta o strategie de traducere</i>	<i>CP4. Verifică traduceri</i>	<i>CP5. Utilizează instrumente de localizare</i>	<i>CP6. Utilizeaza traducerea asistată de calculator</i>	<i>CP7. Urmează un cod de conduita etică pentru activitățile de traducere</i>	<i>CP8. Respectă standarde de calitate în traducere</i>	<i>CT1. Conduce controlul calității</i>	<i>CT2. Respectă angajamente:</i>
<b>C1.</b> Studentul/absolventul identifică natura tipului de text care trebuie tradus, de exemplu, documentație comercială și industrială, documente personale, jurnalism, romane, scriere creativă, certificate, documente guvernamentale și texte științifice.	X									
<b>C2.</b> Studentul/absolventul enunță tipologii de erori în traducere (adiții, omisiuni, distorsionări de sens) și impactul acestora asupra mesajului original.		X								
<b>C3.</b> Studentul/absolventul redă teorii și strategii de traducere, aplicabile în funcție de tipul de problemă (culturală, terminologică, stilistică, pragmatică etc.).			X							
<b>C4.</b> Studentul/absolventul numește criterii de evaluare a acurateței traducerii: fidelitate, coerență, consistență terminologică, stil adecvat scopului și publicului țintă.				X						

[illegible]



**Universitatea Națională de Știință și Tehnologie**  
**POLITEHNICA București**  
**Facultatea TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE**



<b>A1.</b> Studentul/absolventul adaptează traducerea în funcție de natura textului.	X									
<b>A2.</b> Studentul/absolventul traduce textul dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără a adăuga, a modifica sau a omite nimic și evitând exprimarea de sentimente și opinii personale.		X								
<b>A3.</b> Studentul/absolventul efectuează activități de cercetare pentru a înțelege mai bine o problemă de traducere și pentru a elabora strategia de traducere care ar remedia problemele întâmpinate.			X							
<b>A4.</b> Studentul/absolventul citește cu atenție lucrările traduse, pentru a asigura acuratețea și atingerea scopului.				X						
<b>A5.</b> Studentul/absolventul utilizează o varietate de instrumente de traducere destinate să contribuie la procesele de localizare și de adaptare pentru lucrările de traducere.					X					
<b>A6.</b> Studentul/absolventul operează programe de traducere asistată de calculator (CAT)						X				







Universitatea Națională de Știință și Tehnologie  
**POLITEHNICA București**  
Facultatea TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE



traducere adecvate tipului de text și scopului comunicativ.										
<b>RA2.</b> Studentul/absolventul acționează cu integritate profesională, evitând intervențiile subiective în traducere și asumându-și deciziile de traducere în acord cu sensul și intenția autorului.		X								
<b>RA3.</b> Studentul/absolventul demonstrează autonomie în identificarea și investigarea problemelor de traducere, asumându-și responsabilitatea alegerii și aplicării unor strategii adecvate, bazate pe cercetare și argumentare profesională			X							
<b>RA4.</b> Studentul/absolventul dă dovadă de rigurozitate și responsabilitate profesională prin verificarea atentă a traducerii, pentru a corespunde scopului comunicării și cerințelor clientului.				X						
<b>RA5.</b> Studentul/absolventul manifestă autonomie în integrarea eficientă a instrumentelor digitale în procesul de traducere, contribuind activ la adaptarea textelor pentru piețe și contexte lingvistice diferite.					X					

